ANÁLISIS DE LENGUAJE

Hallan a mujer trans sin vida en Unidad Habitacional de Coyoacán: Fiscalía de CDMX investiga caso

infobae · publicada el 21 jul 2026 · 807 palabras

https://www.infobae.com/mexico/2026/07/21/hallan-a-mujer-trans-sin-vida-en-unidad-habitacional-de-coyoacan-fiscalia-de-cdmx-investiga-caso/

87

de 100

Muy buena

Nombre o género equivocados **Lenguaje inclusivo**

La nota no respeta el nombre o el género de la persona. Según nuestro registro, no nombra a "N" García Velazco con su nombre o su género.

Analizada con el motor v1.5 del Analizador de notas.

Términos despectivos	Sin problemas
Nombre y género	Por revisar
Culpa a la víctima	Sin problemas
Amarillismo	Algunos detalles
Discurso hostil	Sin problemas
Términos imprecisos	Sin problemas
Perspectiva de género y derechos	10 aciertos
Lenguaje inclusivo	100%

El texto, subrayado

Mostramos solo los párrafos donde encontramos algo, para no reproducir la nota completa. Cada estilo de subrayado es un tipo de hallazgo y el número remite a la lista de abajo.

abc Amarillismo **abc** Lo que hace bien **abc** Lenguaje inclusivo «…» Cita textual

Hallan a mujer trans sin vida en Unidad Habitacional de Coyoacán: Fiscalía de CDMX investiga caso

… Coyoacán. Su hermana Basti llegó al inmueble de la Plaza Tezcatlipoca tras varios días sin lograr comunicarse con ella, y la encontró con sangre en el rostro y amordazada[2]. La Fiscalía General de Justicia de la Ciudad de México (FGJ-CdMx) abrió una carpeta de investigación clasificada como *“feminicidio por otras causas”*. El último contacto que la familia tuvo con "*N*" fue el 15 de julio. La hermana de la víctima declaró que "*N*" ejercía el trabajo sexual en un hotel ubicado sobre Calzada de Tlalpan, en la colonia Parque San Andrés. El hallazgo en la Unidad Habitacional Infonavit Piloto De acuerdo con los primeros …

… la Ciudad de México no ha emitido un informe sobre los motivos del crimen, ni ha identificado o detenido a algún responsable. La investigación se clasificó como *“feminicidio por otras causas”*, una figura que organizaciones civiles cuestionan porque puede dificultar el reconocimiento pleno de la identidad de género de las víctimas. Jey Fernández, cofundadora del Observatorio de Transfeminicidios de la Asamblea Nacional Trans y No Binarie en México, advierte que las fiscalías filtran a la prensa solo lo que les interesa. Según la activista, existe un *“borrado a su identidad”* desde el llamado policial de primeros respondientes hasta el personal forense. *“Estamos ante una ola de desinformación generada por el Estado en que clasifica a las compañeras como ‘masculino’, y sus muertes violentas como ‘homicidio’”*, denunció Fernández. El observatorio identifica este patrón como un *“blackout informativo”* que parte de las propias instituciones de justicia. Las cifras de violencia transfeminicida en México durante 2025 Las mujeres trans concentraron el 58.3 por ciento de los asesinatos de personas LGBT+ registrados en México durante 2025, según datos del Observatorio Nacional de Crímenes de Odio contra

Personas LGBT+. De las 60 personas de la comunidad LGBT+ asesinadas ese año, 35 fueron mujeres trans. En cuanto a la distribución geográfica de los cuerpos hallados, seis víctimas fueron encontradas en vías públicas, otras seis en espacios de trabajo, cinco en …

… siete casos, seguida de Veracruz y Guanajuato, con seis homicidios cada una. La organización Intersecta documentó en cinco años de investigación que a 5 de cada 10 mujeres trans asesinadas en México les arrebatan la vida con un arma de fuego. El informe de Letra S, Sida, Cultura y Vida Cotidiana AC señaló que la tasa de asesinatos equivale a 23,7 víctimas por cada 100 mil mujeres trans en el país. El patrón de violencia que documentan los activistas Fernández identificó en 2026 ataques contra mujeres trans emprendedoras, en particular dueñas de salones de belleza donde el *“cobro de piso”* por parte del crimen organizado aparece como un factor de riesgo adicional. Las mujeres que ejercen el trabajo sexual en calle y las que tienen negocios propios son las más expuestas, según el observatorio. La activista también señaló un patrón de *“ejecuciones públicas”* con una saña particular: los agresores vacían las cargas completas de sus armas sobre los cuerpos de las víctimas. Para Fernández, esa acción *“es un mensaje contundente de odio que excede el simple homicidio”*. Las principales formas de violencia documentadas incluyen armas de fuego, golpes y tortura. En el caso de "*N*" García Velazco, las condiciones en que fue hallado el cuerpo —amordazado[3] y con sangre en el rostro— son consistentes con ese patrón. La invisibilidad institucional como obstáculo para la justicia El Observatorio de Transfeminicidios advierte que la clasificación errónea del género de las víctimas en los registros oficiales impide dimensionar la magnitud real del problema. Esa práctica, según Fernández, convierte en cifra oscura una parte significativa de los transfeminicidios en el país. En el periodo 2020–2024, organizaciones como Letra S, el Observatorio Nacional Contra los Crímenes de Odio

> y Soy Humano AC documentaron más de 390 asesinatos de personas LGBT+ en México. El Estado mexicano no cuenta con un registro oficial de crímenes de odio por identidad o expresión de género, por lo que la evidencia depende del monitoreo de organizaciones comunitarias.

Lo que conviene cambiar

1 **NOMBRE Y GÉNERO · 2 VECES**

«…trans sin vida en Unidad Habitacional de Coyoacán: Fiscalía de CDMX investiga caso · **[nombre registral]** García Velazco, de 58 años, fue hallada sin vida el 19 de julio de 2026 al interior de…»

Por qué lo señalamos: Según nuestro registro, este no es el nombre con el que "N" García Velazco vivía.

Su nombre es «"N" García Velazco»: úsalo. El nombre registral solo se menciona si es indispensable, con su contexto y una sola vez.

2 **AMARILLISMO**

«…varios días sin lograr comunicarse con ella, y la encontró con sangre en el rostro y **amordazada**. La Fiscalía General de Justicia de la Ciudad de México (FGJ-CdMx) abrió una carpeta…»

Detalle de nota roja. Si hace falta para entender los hechos, dilo una vez y con sobriedad.

3 **AMARILLISMO**

«…En el caso de [nombre registral] García Velazco, las condiciones en que fue hallado el cuerpo —**amordazado** y con sangre en el rostro— son consistentes con ese patrón. La invisibilidad…»

Detalle de nota roja. Si hace falta para entender los hechos, dilo una vez y con sobriedad.

4 **AMARILLISMO · REVISA**

«Foto: **Una cinta amarilla con la inscripción "ESCENA DEL CRIMEN" cruza una puerta blanca dañada en una habitación con iluminación tenue, indicando un área restringida. (Imagen Ilustrativa Infobae)**»

Por qué lo señalamos: La imagen del cuerpo expone a la víctima y a su familia, y no aporta información.

No publiques imágenes del cuerpo de la víctima ni de la escena. Usa una foto que ella o su familia elegirían, o una imagen genérica.

Lo que hace bien

- Nombra el crimen de odio
- Nombra el transfeminicidio
- Nombra el feminicidio
- Nombra la identidad de género
- Nombra la expresión de género
- Usa «mujer trans», «hombre trans» o «persona trans»
- Nombra a la población LGBTTTIQANB+
- Nombra la discriminación
- Da voz a colectivos y activistas
- Usa «trabajo sexual»

Este análisis es gratuito. ¿Nos ayudas a sostenerlo?

Memoria y Resistencia no recibe fondos gubernamentales. Con un donativo desde $50 MXN sostienes el Observatorio de Medios y el registro de memoria de las personas LGBTTTIQANB+.

$50 **$100** **$200** **$500** o en memoriayresistencia.org/dona

Pago seguro con Stripe a través de Nodo Cívico, la organización que impulsa Memoria y Resistencia.

Para proteger a las personas de los casos, el nombre registral no aparece en este documento. Calificación de 0 a 100 hecha con reglas públicas, sin inteligencia artificial de terceros.